



# Bản Hướng Dẫn Dành Cho Phụ Huynh

Về việc Mở lại trường học từ  
Mẫu giáo – lớp 12 của

**Hạt Santa Clara**  
**cho Niên khóa 2020-2021**

Phát hành ngày 21 tháng 9 năm 2020

# Bản Hướng dẫn Phụ huynh về việc Mở lại Các Trường từ Mẫu giáo – lớp 12 (K-12) của Hạt Santa Clara cho Niên khóa 2020-2021

NGÀY 21 THÁNG 9 NĂM 2020

## Giới thiệu và Tổng quan

Chúng tôi hiểu được rằng các gia đình có thể có thắc mắc và lo lắng về rủi ro lây truyền COVID-19 trong trường học, cách mà trường học sẽ hỗ trợ cho sức khỏe và sự an toàn của học sinh và người trong gia đình của họ, và kinh nghiệm học tập của học sinh sẽ thay đổi như thế nào. Sở Y Tế Công Cộng Hạt Santa Clara đã ban hành các quy định và lời khuyên cho các trường từ mẫu giáo đến lớp 12 khi mở cửa lại để giảng dạy tại lớp trong năm học 2020-2021.<sup>1</sup> Tài liệu đó sẽ giúp các trường lập kế hoạch và có các biện pháp để làm giảm rủi ro lây truyền COVID-19 trong trường học, đồng thời đáp ứng nhu cầu của tất cả học sinh.

Để hỗ trợ phụ huynh và những người chăm sóc khác của trẻ em khi họ đưa ra quyết định về việc học sinh quay trở lại trường học được mở cửa trở lại để dạy học trực tiếp và để khuyến khích sự tham gia của gia đình, là một điều sẽ rất cần thiết khi các trường học điều chỉnh cách hoạt động, Sở Y Tế Công Cộng Hạt Santa Clara và Sở Giáo Dục Hạt Santa Clara đã cùng nhau phát hành bản tóm tắt này về những thay đổi liên quan đến COVID-19 được dự kiến khi trường học mở cửa trở lại để dạy học trực tiếp tại lớp.<sup>2</sup> COVID-19 đã tác động thâm sâu đến các gia đình và trẻ em thuộc độ tuổi đi học về mặt cảm xúc xã hội và học tập; và các gia đình là những người hợp tác quan trọng trong việc bảo đảm việc trở lại trường học cho các trẻ em được thành công.

Sự hiểu biết của các chuyên gia y tế công cộng về COVID-19 đã phát triển kể từ khi các trường học đóng cửa vào mùa xuân vừa qua. Mặc dù các quyết định đóng cửa trường học ban đầu trên toàn quốc chủ yếu dựa trên kiến thức của các chuyên gia về bệnh cúm, một căn bệnh được lây truyền trong cộng đồng hầu hết là do sự lây nhiễm tại trường học, nghiên cứu hạn chế về COVID-19 cho thấy COVID-19 khác bệnh cúm trên những phương diện quan trọng.

Những phát hiện chính từ các nghiên cứu hiện có đóng một vai trò quan trọng trong việc hướng dẫn các lời khuyên của chúng tôi để ngăn ngừa việc lây truyền trong trường học. Cụ thể, những phát hiện này cho thấy COVID-19 trong trường học có ít khả năng lây nhiễm hơn so với bệnh cúm, và sự lây truyền từ người lớn sang trẻ em phổ biến hơn sự lây truyền từ trẻ em sang trẻ em

<sup>1</sup> Sở Y tế Công cộng Hạt Santa Clara, “SẴN SÀNG ỨNG PHÓ VỚI COVID-19: Mở lại các Trường K-12 của Hạt Santa Clara cho Niên khóa 2020-2021” (ngày 21 tháng 9 năm 2020), có tại: <https://www.sccgov.org/sites/covid19/Documents/ReopeningofSantaClaraCountyK12Schools.pdf>.

<sup>2</sup> Trải nghiệm của các gia đình có thể khác nhau giữa các cơ quan giáo dục địa phương (LEA), vì LEA có thể áp dụng các cách khác nhau để áp dụng các lời khuyên và cân nhắc của Sở Y tế Công cộng.

và nguy cơ lây truyền bệnh giữa các trẻ thật nhỏ dường như thấp hơn trẻ lớn hơn.

Trong lúc nghiên cứu khoa học về COVID-19 ngày càng phát triển và trong lúc các tình hình đang phát triển trong cộng đồng của chúng ta, các yêu cầu và lời khuyên của Sở Y tế Công cộng có thể thay đổi trước hoặc trong năm học 2020-2021 và các trường học sẽ cần phải điều chỉnh cách làm việc của họ cho phù hợp.

### **Khi nào các trường K-12 ở Hạt Santa Clara sẽ mở cửa để trực tiếp giảng dạy trở lại?**

Theo hướng dẫn của Bộ Y tế Công cộng California (CDPH), tất cả các trường học có thể mở cửa dạy học trực tiếp khi Hạt Santa Clara ra khỏi Tầng 1 (Tầng Tím) được 14 ngày trong khuôn khổ “Kế hoạch” của Tiểu Bang. Hạt Santa Clara đã được chuyển ra khỏi Tầng 1 vào ngày 8 tháng 9 năm 2020, và các trường K-12 ở Hạt Santa Clara do đó sẽ được phép hoàn toàn dạy học trực tiếp trở lại vào ngày 23 tháng 9 năm 2020 nếu quận hạt vẫn nằm ngoài Tầng 1 được 14 ngày trước đó.

Trước lúc đó, các trường phục vụ học sinh từ lớp K-6 có thể nộp đơn cho viên chức sở y tế địa phương của họ xin được ngoại lệ để họ có thể mở cửa dạy học tại lớp toàn thời gian hoặc bán thời gian, và các trường có thể “giám sát trẻ em trực tiếp và dạy học có hạn chế, cung cấp các dịch vụ hỗ trợ được nhắm vào, và tạo điều kiện cho việc dạy học từ xa trong nhóm nhỏ” cho các phân nhóm học sinh theo [hướng dẫn của Tiểu Bang áp dụng cho các đoàn hệ nhỏ](#).

### **COVID-19 sẽ tác động như thế nào đến cách học sinh đến trường trong năm tới?**

#### **Dùng xe buýt**

- Các gia đình phải kiểm tra sức khỏe của học sinh để tìm các triệu chứng COVID-19 (như được mô tả trong phần kiểm tra sức khỏe bên dưới) trước khi học sinh lên xe buýt.
- Học sinh phải duy trì khoảng cách ít nhất sáu feet với nhau trong khi chờ xe buýt và sau khi xuống xe buýt.
- Học sinh và tài xế xe buýt phải đeo khăn che mặt.<sup>3</sup>
- Học sinh phải ngồi càng xa nhau càng tốt, ngoại trừ các học sinh ở cùng một nhà hoặc cùng một lớp có thể được yêu cầu ngồi với nhau để hạn chế sự tiếp xúc gần gũi với học sinh từ các nhà hoặc lớp học khác.
- Học sinh phải ngồi cách xa tài xế xe buýt ít nhất sáu feet.

<sup>3</sup> Khăn vải che mặt là vật liệu che mũi và miệng. Khăn này có thể được giữ trên mặt bằng dây buộc hoặc dây đai hoặc đơn giản bằng cách quấn quanh phần mặt dưới. Khăn che mặt có thể được làm bằng nhiều chất liệu khác nhau, chẳng hạn như bông, lụa hoặc vải lanh. Sở Y tế Công cộng khuyến khích mạnh mẽ việc sử dụng các khăn vải che mặt có thể tái sử dụng. Để biết thông tin về các loại khăn che mặt thích hợp, vui lòng xem hướng dẫn của CDC, “Cách chọn, đeo và làm sạch khẩu trang của bạn” (cập nhật ngày 27 tháng 8 năm 2020), có tại: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/about-face-covereds.html>.

- Ghế trên xe buýt có thể bị chặn lại để giữ khoảng cách an toàn.

### **Đưa đón học sinh**

- Các trường học sẽ thực hiện các thủ tục để hạn chế sự tiếp xúc giữa học sinh, gia đình, nhân viên và cộng đồng khác trong quá trình đưa đón học sinh.
- Phụ huynh hoặc người chăm sóc trẻ đưa học sinh đến trường sẽ được yêu cầu ở trong xe của họ.
- Khi phụ huynh hoặc người chăm sóc cần đi cùng học sinh vào khuôn viên trường, chỉ một phụ huynh hoặc người chăm sóc nên vào trường cùng học sinh. Người lớn vào trường để đưa hoặc đón học sinh sẽ phải đeo khăn che mặt.
- Học sinh sẽ được chỉ định lối vào và ra.
- Các trường học sẽ sử dụng nhiều lối vào và lối ra trong khuôn viên trường ở mức tối đa có thể để giảm thiểu sự đông đúc.
- Các trường học sẽ đánh dấu các khoảng trống cách nhau sáu feet để người lớn sử dụng khi chờ đưa đón học sinh ở bên ngoài nếu họ đến trường bằng cách đi bộ, đi xe đạp, hoặc các phương tiện giao thông khác.

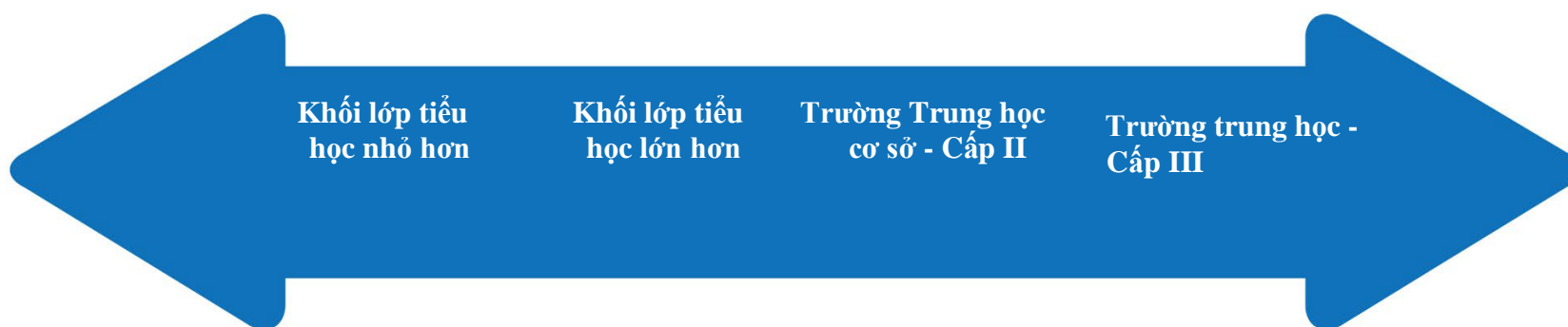
### **Trải nghiệm của học sinh trong khuôn viên trường sẽ có thể thay đổi như thế nào?**

Các phương cách phổ biến để làm giảm rủi ro lây truyền bệnh trong trường học và các môi trường cộng đồng khác bao gồm: (1) giảm số người tiếp xúc với nhau, (2) giữ khoảng cách giữa mọi người một cách tối đa, (3) giảm thời gian mà mọi người ở gần nhau và (4) áp dụng các biện pháp để giảm thiểu sự phân tán của các giọt dịch và khí dung từ mũi và miệng (ví dụ: sử dụng khăn che mặt và che miệng và mũi khi ho và hắt hơi). Vì một số phương cách này có thể khó thực hiện hoặc dễ thực hiện hơn, tùy thuộc vào môi trường học tập và độ tuổi của học sinh (ví dụ: học sinh tiểu học có thể khó đeo khăn che mặt), các yêu cầu và đề nghị để giảm thiểu lây truyền bệnh thường phù hợp với những nguyên tắc tổ chức sau đây:

Hình 1. Nguyên tắc tổ chức để ngăn ngừa lây truyền COVID-19 theo nhóm tuổi

**Nguyên tắc tổ chức:  
Đoàn nhóm ổn định**

**Nguyên tắc tổ chức:  
Giữ khoảng cách với  
người khác và đeo khăn  
che mặt**



**Khó hạn chế việc tiếp xúc gần gũi và đeo khăn che mặt hơn**

**Dễ duy trì đoàn nhóm ổn định hơn**

**Nhu cầu cao hơn đối với việc giảng dạy trực tiếp và theo nhóm với sự tiếp xúc gần gũi để hỗ trợ phát triển giao tiếp - tình cảm và học tập**

**Dễ hạn chế việc tiếp xúc gần gũi và đeo khăn che mặt hơn**

**Khó duy trì đoàn hệ ổn định**

**Nhu cầu thấp hơn đối với việc giảng dạy trực tiếp và theo nhóm với sự tiếp xúc gần gũi để hỗ trợ phát triển giao tiếp - tình cảm và học tập**

## Trường tiểu học

- Giữ khoảng cách an toàn
  - Lớp học: Học sinh và nhân viên sẽ ở trong một đoàn nhóm ổn định trong cả ngày để tránh trà trộn với các học sinh hoặc nhân viên khác, với một số trường hợp ngoại lệ hạn chế để cho phép học sinh khuyết tật và nhân viên cung cấp dịch vụ giáo dục đặc biệt và các dịch vụ liên quan luân phiên vào đoàn nhóm ổn định (hoặc vào một đoàn nhóm học sinh riêng biệt để cung cấp các dịch vụ giáo dục đặc biệt) và cho các giáo viên chuyên môn (ví dụ: giáo viên dạy nhạc) dạy trực tiếp.
- Khăn che mặt
  - Tất cả học sinh phải đeo khăn che mặt khi đến và rời khỏi trường học, ở mọi khu vực bên ngoài lớp học nơi các em có thể tiếp xúc gần gũi với một người nào đó bên ngoài đoàn nhóm ổn định của các em, và trong khi chờ đợi hoặc khi đi xe buýt của trường.<sup>4</sup>
  - Học sinh trong khối lớp 2 trở xuống sẽ được khuyến khích đeo khăn che mặt trong đoàn nhóm ổn định của các em. Học sinh trong khối lớp 3 trở lên sẽ phải sử dụng khăn che mặt khi ở trong lớp, ngay cả khi các em đang ở trong một đoàn nhóm lớp học ổn định.

## Trường trung học cơ sở và trung học phổ thông

- Giữ khoảng cách an toàn
  - Lớp học: Bàn của học sinh phải cách xa nhau ít nhất sáu feet. Một số trường có thể quyết định tách biệt học sinh bằng các tấm chắn
  - Trường học cũng có thể xếp học sinh vào các đoàn nhóm ổn định hơn, và điều này có thể ảnh hưởng đến việc cung cấp môn học và thời khóa biểu của học sinh.
- Khăn che mặt
  - Tất cả học sinh phải đeo khăn che mặt khi đến và khi rời khỏi trường học, ở mọi khu vực bên ngoài lớp học nơi các em có thể tiếp xúc gần gũi với một người nào đó bên ngoài đoàn nhóm ổn định của các em, và trong khi chờ đợi hoặc đi xe buýt của trường.
  - Học sinh trung học cơ sở và trung học phổ thông phải đeo khăn vải che mặt khi ở trong lớp, ngay cả khi các em trong đoàn nhóm lớp học ổn định.

---

<sup>4</sup> Học sinh (từ lớp mẫu giáo chuyển tiếp đến lớp 12) được miễn tuân theo các yêu cầu đeo khăn che mặt bao gồm: (1) bất kỳ học sinh nào bị khó thở hoặc bất tỉnh, mất khả năng vận động, hoặc không thể tháo khăn che nếu không có sự trợ giúp và (2) học sinh có nhu cầu đặc biệt và không chịu đeo khăn che mặt.

## Tất cả các môi trường trong trường học

- Giữ khoảng cách an toàn
  - Lớp học
    - Bàn của giáo viên sẽ cách xa học sinh ít nhất sáu feet để giảm rủi ro lây truyền từ người lớn sang trẻ em.
    - Giáo viên và học sinh nên được hướng dẫn giữ khoảng cách 6 feet với nhau thường xuyên nếu được.
    - Học sinh sẽ được chỉ định luôn ngồi một chỗ để giảm bớt sự tiếp xúc gần gũi trong lớp học.
    - Trường học nên áp dụng các biện pháp làm tăng sự lưu thông của không khí ngoài trời (ví dụ, mở cửa sổ có thể mở ra được, thay đổi tốc độ thông gió của hệ thống điều hòa không khí).
    - Trường học có thể sử dụng không gian rộng lớn ngoài lớp học để giảng dạy hoặc tổ chức các lớp học bên ngoài trời để tạo điều kiện cho mọi người cách xa nhau hơn.
    - Trường học nên hạn chế tối đa việc học sinh dùng chung các vật liệu thường được chạm vào, chẳng hạn như đồ dùng mỹ thuật và thiết bị điện tử, và họ phải làm sạch và khử trùng các đồ dùng chung giữa các lần sử dụng.
    - Đồ đạc của các học sinh sẽ được để riêng, cách xa đồ đạc của học sinh khác.
  - Di chuyển việc giảng dạy ra ngoài trời
    - Các trường học nên di chuyển việc giảng dạy và sinh hoạt ra ngoài trời càng nhiều càng tốt để tạo điều kiện cho học sinh có khoảng cách rộng hơn với nhau và phân tán bất kỳ giọt dịch nào có chứa virus.
  - Trong các sinh hoạt ngoài giờ học
    - Bữa ăn: Trường học có thể phục vụ bữa ăn trong lớp học hoặc ngoài trời, thay vì trong cafeteria (nhà ăn) hoặc phòng ăn tập thể.
    - Sân chơi và Giờ giải lao: Học sinh có thể được chỉ định các khu vực riêng trong sân chơi để các em có thể tách biệt với các nhóm ổn định khác. Giờ giải lao và việc sử dụng sân chơi có thể diễn ra vào giờ chèn lệch trong suốt cả ngày để hạn chế việc trà trộn học sinh từ các lớp khác nhau. Trường học có thể hạn chế việc sử dụng các thiết bị sân chơi chung để học sinh có các sinh hoạt về thể chất có ít tiếp xúc với các bề mặt và giúp các em cách xa nhau hơn.
    - Tủ khóa: Các trường có thể hạn chế việc cung cấp tủ khóa để tránh việc học sinh trà trộn không cần thiết trong hành lang.
- Khăn che mặt
  - Nhân viên
    - Tất cả nhân viên phải đeo khăn che mặt, trừ khi họ đang ăn uống, hoặc khi họ không thể đeo vì lý do sức khỏe.
    - Giáo viên có thể đeo khăn che mặt có phần che miệng trong suốt hoặc tẩm chắn mặt có miếng che thích hợp (ví dụ: có miếng vải che phủ gắn ở mép dưới của tấm chắn và nhét miếng vải vào cổ áo) trong quá trình giảng dạy bằng tiếng nói để học sinh có thể nhìn thấy miệng của giáo viên và khi việc đeo khăn che mặt tạo khó khăn trong việc giao tiếp với học sinh khiếm thính hoặc học sinh khuyết tật.
    - Giáo viên và nhân viên được miễn đeo khăn che mặt sẽ không được giao các nhiệm vụ đưa đến việc tiếp xúc gần gũi với học sinh.

- Các biện pháp giữ an toàn chung
  - Rửa tay: Trường học nên tạo thói quen để học sinh rửa tay hoặc sử dụng nước khử trùng tay khi vừa đến trường; sau khi sử dụng phòng vệ sinh; sau khi chơi bên ngoài và trở lại lớp học; trước và sau khi ăn; và sau khi ho hoặc hắt hơi.
  - Làm sạch và khử trùng: Hàng ngày hoặc thường xuyên hơn, các trường học phải làm sạch và khử trùng các bề mặt cứng thường xuyên chạm vào theo hướng dẫn của Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh.
- Hạn chế việc khách đến trường
  - Chỉ những khách và tình nguyện viên cần thiết mới được phép vào khuôn viên trường, và các trường học phải hạn chế sự tiếp xúc của khách với học sinh và nhân viên.

### Các môn học tự chọn và sinh hoạt ngoại khóa

- Các trường học sẽ chỉ cho học sinh ghi danh các lớp học tự chọn và các sinh hoạt ngoại khóa cho phép các em cách xa nhau (ít nhất là sáu feet) và sử dụng khăn che mặt mọi lúc.
- Học sinh sẽ không được phép tham gia vào các sinh hoạt trực tiếp tạo ra nồng độ khí dung cao, bao gồm cả đội hợp xướng, ban nhạc và các sinh hoạt cổ vũ bằng tiếng nói (hò reo và hô vang) vì các điều này làm gia tăng nguy cơ lây truyền bệnh. Các lớp hợp xướng và ban nhạc cũng như các sinh hoạt cổ vũ có thể được tổ chức nếu không bao gồm các sinh hoạt tạo ra khí dung như ca hát, chơi nhạc cụ hơi hoặc kèn đồng, cổ vũ hoặc hô vang. Giờ học trực tiếp tại lớp có thể được sử dụng cho các sinh hoạt không tạo ra khí dung, chẳng hạn như học hỏi về nhịp điệu, lý thuyết âm nhạc, lịch sử âm nhạc, sáng tác nhạc, phân tích, v.v.

### Điền kinh

- Các môn điền kinh của trường học chỉ có thể diễn ra theo [Bản Thông báo Hỏi Đáp về Thể thao dành cho Thanh thiếu niên](#) do Bộ Y Tế Công Cộng California ban hành vào ngày 3 tháng 8 năm 2020.

### Các thủ tục nào sẽ được sử dụng để kiểm tra và xét nghiệm sức khỏe của học sinh và nhân viên?

#### Kiểm tra các triệu chứng COVID-19

- Tất cả học sinh và nhân viên phải được kiểm tra sức khỏe trước khi đến trường hoặc khi vừa đến.
  - Kiểm tra nhân viên: Trường học phải kiểm tra nhân viên để tìm các triệu chứng COVID-19 khi họ đến trường và/hoặc yêu cầu nhân viên tự kiểm tra các triệu chứng COVID-19 trước khi đến.
  - Kiểm tra học sinh: Trường học có thể kiểm tra để tìm các triệu chứng COVID-19 khi học sinh đến trường và/hoặc yêu cầu gia đình kiểm tra các triệu chứng COVID-19 của học sinh trước khi đến. Các gia đình kiểm tra sức khỏe học sinh để tìm các triệu chứng tại nhà có thể tham khảo mẫu kiểm tra sức khỏe của Sở Y tế Công cộng như sau đây:



**1. Trong vòng 10 ngày qua, quý vị có được chẩn đoán nhiễm COVID-19 hoặc được xét nghiệm xác nhận quý vị có siêu vi khuẩn này không?**

Có – Hãy Ở NHÀ và đi bác sĩ.

**2. Trong vòng 14 ngày qua, quý vị có tiếp xúc gần gũi với người đang cô lập vì COVID-19 hoặc đã được xét nghiệm xác nhận rằng họ có siêu vi khuẩn này không? Tiếp xúc gần gũi nghĩa là ở gần người đó trong vòng 6 feet trong 15 phút trở lên.**

Có – hãy Ở NHÀ và đi bác sĩ và đi xét nghiệm.

**3. a. Quý vị có bất kỳ một hoặc nhiều triệu chứng này hôm nay hoặc trong vòng 3 ngày qua không?**

- Sốt hoặc ớn lạnh
- Ho
- Bị mất vị giác hoặc khứu giác
- Hụt hơi hoặc khó thở

Có – hãy Ở NHÀ và đi bác sĩ và đi xét nghiệm.

**b. Quý vị có bất kỳ một hoặc nhiều triệu chứng này hôm nay hoặc trong vòng 3 ngày qua và chúng là triệu chứng mới hoặc không giải thích được vì một lý do khác không?**

- Mệt mỏi
- Đau cơ bắp hoặc đau cơ thể
- Nhức đầu
- Đau họng
- Buồn nôn, nôn, tiêu chảy

Có – Hãy Ở NHÀ và đi bác sĩ và đi xét nghiệm.

- Đo nhiệt độ của học sinh và nhân viên là không bắt buộc. Như Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh đã công nhận, việc kiểm tra nhiệt độ và triệu chứng tương đối không hiệu quả trong việc xác định được tất cả những ai bị nhiễm bệnh, bởi vì (1) không phải tất cả người nào bị nhiễm bệnh cũng đều có triệu chứng và (2) sốt có thể không phải là triệu chứng đầu tiên xuất hiện. Ngoài ra, có những hạn chế và rủi ro tiềm ẩn đối với việc đo nhiệt độ (ví dụ: kết quả đo nhiệt độ không chính xác, rủi ro lây truyền cho người đo và cá nhân được đo nhiệt độ, và rủi ro lây truyền trong khi các cá nhân đang chờ được đo). Nếu các trường học áp dụng việc đo nhiệt độ, họ phải sử dụng nhiệt kế không tiếp xúc.

## Xét nghiệm COVID-19

Trường học phải yêu cầu học sinh và nhân viên đi xét nghiệm càng sớm càng tốt sau khi họ thấy có một hoặc nhiều triệu chứng COVID-19, hoặc nếu một trong những người trong gia đình hay những người đã tiếp xúc gần gũi với họ mà không sống cùng nhà với họ đã có kết quả dương tính với COVID-19.

- Kết quả xét nghiệm dương tính:
  - Phụ huynh/người giám hộ và nhân viên phải thông báo cho ban giám hiệu nhà trường ngay lập tức nếu học sinh hoặc nhân viên có xét nghiệm dương tính với COVID-19

hoặc nếu một trong những thành viên gia đình hoặc những người đã tiếp xúc gần gũi với họ mà không sống cùng nhà của họ đã được xét nghiệm dương tính với COVID-19.

- Kết quả xét nghiệm âm tính:
  - Học sinh hoặc nhân viên có triệu chứng và có kết quả xét nghiệm âm tính với COVID-19 nên ở nhà ít nhất 24 giờ sau khi hết sốt (nếu có) và sau khi các triệu chứng khác đã khá hơn.
  - Học sinh hoặc nhân viên đã tiếp xúc với người được xác nhận bị nhiễm nhưng không có các triệu chứng nên ở nhà trong 14 ngày kể từ ngày tiếp xúc cuối cùng, ngay cả khi họ có kết quả âm tính. Nếu người được xác nhận bị nhiễm là người sống trong nhà, thời gian cách ly sẽ bắt đầu khi người có dương tính sống cùng nhà đã hoàn thành thời kỳ cô lập.
  - Học sinh và nhân viên có các triệu chứng COVID-19 hoặc đã tiếp xúc gần gũi với người bị nhiễm COVID-19 sẽ phải nộp cho ban giám hiệu nhà trường tài liệu về kết quả xét nghiệm âm tính trước khi trở lại trường.
  - Thay cho tài liệu kết quả xét nghiệm âm tính, học sinh hoặc nhân viên có triệu chứng có thể trở lại trường sau khi nộp giấy bác sĩ cung cấp lời giải thích thay thế cho các triệu chứng và lý do không yêu cầu xét nghiệm COVID-19.
- Thông tin về các địa điểm xét nghiệm có tại [www.sccfreetest.org](http://www.sccfreetest.org).
- Các trường học phải khuyến khích nhân viên đi xét nghiệm COVID-19 định kỳ hàng tháng.

### **Các trường học sẽ ứng phó như thế nào đối với người bị nghi ngờ hoặc xác nhận nhiễm COVID-19 và những người đã tiếp xúc với người bị nhiễm?**

### **Ứng phó với trường hợp có người bị nghi ngờ hoặc xác nhận nhiễm COVID-19 và những người đã tiếp xúc với người bị nhiễm**

Sở Y Tế Công Cộng đã cung cấp bản hướng dẫn chi tiết cho các trường học về các điều cần làm để đối phó với trường hợp có người bị nghi ngờ hoặc xác nhận nhiễm COVID-19 và những người đã tiếp xúc với người đã xét nghiệm dương tính với COVID-19 trong các bảng dưới đây. Gia đình nên theo dõi chặt chẽ các tin báo của nhà trường liên quan đến COVID-19, chuẩn bị cho việc học sinh có thể cần phải được cô lập hoặc cách ly trong một khoảng thời gian nhất định, và chuẩn bị cung cấp bằng chứng về kết quả xét nghiệm âm tính trước khi trở lại trường. Nếu học sinh hoặc nhân viên được xác định là có COVID-19 hoặc là những người đã tiếp xúc gần gũi với người bị nhiễm COVID-19, nhân viên và gia đình bị ảnh hưởng sẽ được thông báo về mọi việc xét nghiệm cần thiết và cô lập hoặc cách ly nào.

**Bảng 1. Các điều cần làm để ứng phó với các trường hợp có người được xác nhận hoặc nghi ngờ nhiễm COVID-19 và người đã tiếp xúc với họ**

Bối cảnh	Hành động ngay	Thông báo
<p><b>Trường hợp 1:</b>                      Học sinh hoặc nhân viên có các triệu chứng COVID-19 hoặc có nhiệt độ từ 100,00 trở lên.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Học sinh/nhân viên được cho về nhà</li> <li>Thông báo cho ban giám hiệu của nhà trường</li> <li>Học sinh/nhân viên được hướng dẫn đi xét nghiệm</li> <li>Lớp học vẫn mở</li> </ul>	Không cần
<p><b>Trường hợp 2:</b>                      Người trong gia đình hoặc người nào đó có tiếp xúc gần gũi với học sinh hoặc nhân viên (ngoài nhà trường) đã xét nghiệm dương tính với COVID-19</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Học sinh/nhân viên được cho về nhà</li> <li>Thông báo cho ban giám hiệu của nhà trường; Học sinh/Nhân viên được hướng dẫn đi xét nghiệm vào khoảng ngày thứ 7 sau khi tiếp xúc với người bị nhiễm</li> <li>Học sinh/Nhân viên được hướng dẫn cách ly, ngay cả khi họ có kết quả âm tính, đủ 14 ngày sau ngày tiếp xúc lần cuối với người bị nhiễm COVID-19</li> <li>Lớp học vẫn mở</li> <li>Nếu học sinh/nhân viên xét nghiệm dương tính trong thời gian cách ly, hãy xem Trường hợp 3 ở dưới</li> </ul>	<p><i>Thư mẫu:</i></p> <p>Thư gửi cho Học sinh/Nhân viên đã tiếp xúc gần gũi với người bị nhiễm COVID-19</p> <p>VÀ</p> <p>Thư gửi cho người trong đoàn nhóm (trong Môi trường có đoàn nhóm)</p>
<p><b>Trường hợp 3:</b>                      Học sinh hoặc nhân viên xét nghiệm dương tính với COVID-19.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Học sinh/nhân viên được cho về nhà nếu chưa được cách ly</li> <li>Thông báo cho ban giám hiệu của nhà trường</li> <li>Thông báo cho Sở Y tế Công cộng Quận Hạt</li> <li>Học sinh/nhân viên được hướng dẫn cách ly ít nhất 10 ngày sau khi khởi phát triệu chứng VÀ ít nhất 24 giờ sau khi hết sốt VÀ các triệu chứng đã khá hơn (Nếu không bao giờ có triệu chứng, cô lập trong 10 ngày sau ngày xét nghiệm dương tính.)</li> <li>Những người đã tiếp xúc gần gũi bệnh nhân ở trường được xác định và hướng dẫn đi xét nghiệm &amp; cô lập trong 14 ngày                             <ul style="list-style-type: none"> <li>Trong đoàn nhóm lớp ôn định: toàn bộ đoàn nhóm</li> <li>Trong các môi trường khác: sử dụng biểu đồ chỗ ngồi, tham khảo ý kiến giáo viên/nhân viên</li> </ul> </li> <li>Trong môi trường có đoàn nhóm, đóng cửa lớp học.</li> </ul>	<p><i>Thư mẫu:</i></p> <p><u>Đối với các môi trường có đoàn nhóm</u> Thư cho Học sinh/Nhân viên là người bị nhiễm COVID-19</p> <p>VÀ</p> <p>Thư gửi cho các thành viên trong đoàn nhóm</p> <p><u>Đối với các môi trường không có đoàn nhóm</u> Thư gửi cho Học sinh/Nhân viên là người bị nhiễm COVID-19</p> <p>VÀ</p> <p>Thư gửi cho những người đã tiếp xúc gần gũi với người bị nhiễm</p> <p>VÀ</p> <p>Thư gửi cho tất cả các thành viên cộng đồng khác</p>

**Bảng 2. Các điều cần làm khi có kết quả xét nghiệm ÂM TÍNH và để Trở lại trường học/nơi làm việc**

Bối cảnh	Hành động để thực hiện ngay	Thông báo
Học sinh hoặc nhân viên đã xét nghiệm âm tính với COVID-19 sau Trường hợp 1 (có triệu chứng)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Học sinh/nhân viên có thể trở lại trường 24 giờ sau khi hết sốt và các triệu chứng khác đã tốt hơn</li> </ul>	Gia đình của học sinh/nhân viên mang theo bằng chứng về xét nghiệm COVID-19 âm tính hoặc giấy bác sĩ nếu không xét nghiệm
Học sinh hoặc nhân viên đã xét nghiệm âm tính sau Trường hợp 2 (người đã tiếp xúc gần gũi với người bị nhiễm)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Học sinh/nhân viên phải cách ly đủ 14 ngày sau ngày tiếp xúc lần cuối với người bị nhiễm COVID-19</li> <li>Nếu người nào đã tiếp xúc gần gũi với người bị nhiễm tiếp tục bị phơi nhiễm với người đó trong thời gian cách ly của họ (ví dụ: thành viên trong nhà), thời gian cách ly sẽ kết thúc 14 ngày sau khi thời gian cách ly của người bị nhiễm đã kết thúc.</li> </ul>	Không cần hành động
Học sinh hoặc nhân viên xét nghiệm âm tính sau khi kiểm tra sức khỏe định kỳ	<ul style="list-style-type: none"> <li>Có thể trở lại trường học/nơi làm việc ngay lập tức</li> </ul>	Không cần hành động

**Làm thế nào các trường học có thể xác định học sinh nào nên được dạy học từ xa hay trực tuyến vì COVID-19?**

**Dạy học từ xa/trực tuyến dành cho những học sinh có nhiều rủi ro và những học sinh sống cùng nhà với người có nhiều rủi ro**

Các trường học sẽ xem xét việc dạy học từ xa hoặc trực tuyến cho (1) học sinh có sức khỏe yếu kém hoặc có rủi ro nhiễm bệnh cao khi được dạy học tại lớp, hoặc đang được cô lập hoặc cách ly vì đã có tiếp xúc với người nhiễm với COVID-19 hoặc (2) học sinh sống cùng nhà với người có sức khỏe yếu kém.

Theo hướng dẫn của Bộ Y Tế Công Cộng California, các trường học phải cung cấp chương trình dạy học từ xa dựa trên hoàn cảnh riêng của mỗi học sinh mà sẽ gặp rủi ro khi đi học tại lớp. Bộ Y Tế Công Cộng California đưa ra các ví dụ sau đây để cho biết khi nào nên cung cấp chương trình dạy học từ xa cho học sinh: học sinh có bệnh tật, học sinh sống cùng nhà với người có bệnh tật, học sinh sống cùng hoặc thường xuyên tiếp xúc với những người có nhiều rủi ro, và những học sinh được phụ huynh hoặc người giám hộ xác định là “có rủi ro”. Theo Bộ Giáo Dục California, các trường học không bắt buộc phải yêu cầu gia đình cung cấp tài liệu để chứng minh rằng việc xin học từ xa đã đáp ứng một tiêu chuẩn cụ thể nào.

